Curso de Línguas - Alemão A1

Tiago Aguiar,

(Relatório de Aprendizagem)

Resumo— Este relatório apresentará as aprendizagens e experiências adquiridas ao longo do curso de Alemão, tal como algumas das dificuldades encontradas na aprendizagem de um novo idioma. No final, considero que atingi o objectivo que pretendia com o curso, sendo capaz de fazer uma apresentação pessoal, interagir em certas situações e aumentar significativamente o vocabulário.

Palavras Chave—actividades em grupo, interacção, alunos, aprendizagem, curso línguas

1 Introdução Med Curro

URANTE o curso foram efectuadas diversas actividades. Este documento tem como função apresentar as aprendizagens retiradas das mesmas.

Com a minha participação nestas actividades, sinto que capturei diversas aprendizagens que ao longo do curso me foram incutidas, algumas delas devido a acções directas minhas e outras através de certas situações a que fui sujeito.

Considero que este curso foi uma experiência nova e enriquecedora, que me fez reflectir sobre a semelhança entre a aprendizagem de uma nova língua com o processo de utilizar uma nova linguagem de programação, em que por vezes é feito com base em conhecimentos adquiridos no passado. Tal como o alemão tem parecenças com o inglês ao nível da construção frásica, também as linguagens *Python* e *Java* são semelhantes sintacticamente.

De seguida, apresentarei as aprendizagens que adquiri ao longo do curso, e as maiores dificuldades encontradas.

Não re com anterpar los clusos

Tiago Aguiar, nº. 64870,
E-mail: tiago.afonso.aguiar@tecnico.ulisboa.pt,
é aluno do curso de Engenharia Informática e de Computadores,
Instituto Superior Técnico, Universidade de Lisboa.

Manuscrito entregue em 20 de Junho de 2014.

2 APRENDIZAGENS

A frequência de um curso de línguas engloba um grau de aprendizagem elevado, devido nunca ter tido contacto com a língua alemã.

1

As várias actividades em grupo, como situações de pergunta/resposta, jogos de palavras, jogo da forca, entre outras, facilitaram a aprendizagem porque todos alunos se encontravam ao mesmo nível e as dúvidas de uns poderiam ser as de outros. Com as actividades citadas também consegui melhorar a maneira de estar e a maneira como interagia publicamente com as pessoas.

As actividades lúdicas permitiram uma aprendizagem com alguma diversão à mistura, o que também ajudou a que as aulas não se sentissem demasiado longas.

Uma aprendizagem que considerei importante foi a desinibição de errar perante um grupo de alunos, ou seja, foi importante errar para ser corrigido e mais tarde relembrar esse erro para não voltar a repeti-lo.

Relativamente à leitura de textos, em todas as aulas cada aluno lia cerca de dois textos, o que fez com que eu melhorasse a pronúncia alemã gradualmente, e consequentemente melhorasse a produção oral nas questões que colocava aos meus colegas durante exercícios de pergunta/resposta.

Outros meios de aprendizagem que utilizei foram a visualização de alguns filmes e audição de algumas músicas em alemão, para assim exercitar a minha audição a esta nova língua.

(1.0) Excelent	LEARNING					DOCUMENT						
(0.8) Very Good	CONTEXT	SKILLS	REFLECT	S+C	SCORE	Structure	Ortogr.	Gramm.	Format	Title	Filename	SCORE
(0.6) Good	x2	x1	x4	x1	SCORE	x0.25	x0.25	x0,.25	x0.25	x0.5	x0.5	SCORE
(0.4) Fair	0	1	2/	117	4)	618	(125	025	025	nc	05	100
(0.2) Weak	₹	-1	2.0	V. 7	ナン	0. 0	0.22	0.23	0.2	U. J	0. 2	7.7)

3 DIFICULDADES

Uma dificuldade encontrada foi, de certa forma, o horário em que as aulas decorriam, das 18h30 as 21h30. Este horário obriga a uma dose de esforço e de atenção redobrada, devido à falta de hábito em ter aulas a esta hora e a mudança de rotina. Foi para isso necessária uma melhor calendarização das tarefas, para não estar muito sobrecarregado nos dias de aulas de alemão.

Como neste semestre só estou a realizar a tese de mestrado tive mais facilidade em fazer o meu próprio horário e assim conseguir gerir o estudo autónomo de alemão, tal como dosear o trabalho para realização da dissertação.

A maior dificuldade que encontrei, em termos linguísticos, foi com os artigos definidos e indefinidos e as suas declinações. Recorrendo ao português e ao inglês, a título de exemplo, correspondem a "o, a, os, as, um, uma, uns, umas"e "the , a , an". Em alemão, são no Nominativ "der, die, das, ein, eine", é necessário saber o género de cada palavra para saber qual se adequa mais, para não se cometerem erros do tipo "A cão comeu tudo". E neste caso, o alemão ainda tem o género neutro, "das", que no caso do português não existe, mas que no caso do inglês é representado por "the". Esta dificuldade foi ultrapassada ao longo do tempo, consoante se interagia mais com o idioma.

Esses artigos podem também ser declinados em *Akkusativ* ou em *Dativ*, consoante a utilização dos objectos no complemento directo ou indirecto. Isto obrigou a uma revisão dos complementos, dos verbos modais e transitivos na língua portuguesa.

4 Conclusão

Ao longo do curso as dificuldades citadas foram ultrapassadas, levando a uma conclusão do curso dentro das expectativas. Contudo, reconheço que será necessário mais estudo para, posteriormente, continuar a aprendizagem deste novo idioma e assim melhorar a sua compreensão.

Com o curso tive a oportunidade de conhecer novas pessoas, de outros cursos e também

exteriores ao IST, é sempre importante interagir com pessoas que não pertencem ao nosso grupo de amigos, e partilhando assim novas experiências com pessoas de outras áreas, podendo assim aprender com elas.

Depois de terminado o curso, considero ter feito uma óptima opção em inscrever-me neste curso. Este curso permitiu-me aprimorar diversas competências no âmbito da comunicação, tanto em português como alemão, que ser-meão úteis no futuro em contextos informais ou formais, tanto a nível pessoal como profissional. Enriquecendo me assim como pessoa e como futuro Engenheiro.

Por fim, é de salientar que esta actividade teve um ritmo aceitável e métodos adequados de modo a facilitar a aprendizagem da língua alemã.

Nest tipo de documento (Techico) a Conclusar overe comecar com run Nesermo do amento abendado e depois dere pealgar or resultados